Festschrift in Honor of Talat Tekin
İstanbul 2008, edited by Mehmet Ölmez
Türk Dilleri Araştırmaları 18 (2008): 11-34

Talat Tekin'in Çalışmaları

Hazırlayan:
Mehmet Ölmez

Mezuniyet Tezi (Graduation Dissertation)**:**

XIII. Asır Şâirlerinden Şeyyâd Hamza'nın Dastân-ı Yûsuf Mesnevisi Üzerinde Dil Tekikleri (T → Linguistic Investigations on Dastân-ı Yûsuf Masnawi of XIIIth Century Poet Şeyyâd Hamza), İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Mezuniyet Tezi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Numara 367, 1950-1951, XI+383 s.

A. Kitaplar (books):

1. *A Grammar of Orkhon Turkic* (İ → Orhon Türkçesi Grameri), Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Volume No. 69, Bloomington 1968. 419 s. [Tanıtma için bkz.: Ane H. Nauta, *CAJ* 13 (1969): 308-311; A. von Gabain, *UAJb,* 44 (1972): 294-295; "reprint" baskısı: 1997]
2. *Ana Türkçede Aslî Uzun Ünlüler* (T → Primary Long Vowels in Proto-Turkic), Hacettepe Üniversitesi yayınları, Seri B, No 15, Ankara 1975. 278 s. [Tanıtma için bkz.: A. Dilâçar TDAY-B 195-1976 (1976): 266-273; N. Poppe, *CAJ,* C. 22: 168-169]
3. *Japanese and Turkish: Is Japanese Related to Turkish? ?* (İ → Japonca ve Türkçe: Japonca Türkçeyle Akraba mıdır?), Dışişleri Bakanlığı yayınları (Ministery of Foreign Affairs), Ankara 1985. 90 s.
4. *Tuna Bulgarları ve Dilleri* (T → Danube Bulgarians and Their Languages), TDK: 530, Ankara 1987. 70 s. + 12°. [Tanıtma için bkz.: V.G. Kondrat'ev, *Sovetskaya Tyurkologiya*, 1990, Nr. 4: 103-105]
5. *Orhon Yazıtları* (İ → Orkhon Inscriptions), TDK: 540, Ankara 1988. 200 s. + tıpkıbasımlar ve tablolar. [Yeni baskıları: 2006 ve sonrası]
6. *Volga Bulgar Kitabeleri ve Volga Bulgarcası* (T → Inscriptions of Volga Bulgars and Volga Bulgarian), TDK: 531, Ankara 1988. 212 s. + 91

resim. [Tanıtma için bkz.: S. Çağatay, *Erdem*, C. 5, Ocak 1989, Sayı 13 (1990): 253-257]

7. *XI. Yüzyıl Türk Şiiri. Divanü Lugati't-Türk'teki Manzum Parçalar* (T → XIth Century Turkic Poetry. Verse in Divanü Lugati't-Türk), TDK: 541, Ankara 1989. XI+272 s.
8. *Irk Bitig (The Book of Omens)* (İ → Irk Bitig – Fal Kitabı), Wiesbaden 1993, 133 s.
9. 고대 튀르크 비문의 연구, Busan 1993, 327 s. [Godä Türıkı Bimunıy Yəngu = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları, *Orhon Yazıtları*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Sŏng Li]. [→ 5]
10. *Hunların Dili* (T → The Language of the Huns), Doruk yayınevi. 33, Ankara 1993. 59 s.
11. *Japonca ve Altay Dilleri* (T → Japanese and Altaic Languages), Doruk yayınevi. 34, Ankara 1993. 95 s. [→ 3]
12. *Türkoloji Eleştirileri* (T → Criticisms on Turcology), Ankara 1994, 158 s.
13. *Tunyukuk Yazıtı* (T → Tunyukuk Inscription), Ankara 1994, 74 s. (4 levha ile).
14. *Türk Dillerinde Birincil Uzun Ünlüler*, Ankara 1995, 192 s.
15. *Türkmence-Türkçe Sözlük* (T → Turkmen – Turkish Lexicon), Ankara 1995, 728 s. [M. Ölmez, E. Ceylan, Z. Ölmez, S. Eker ile birlikte].
16. Türk *Dilleri/ Les Langues Turques*, Ankara 1995, 150 s. [M. Ölmez ile birlikte].
17. *Orhon Yazıtları. Kül Tigin, Bilge Kağan, Tunyukuk*, (İ → Orkhon Inscriptions. *Kül Tigin, Bilge Kağan, Tunyukuk*) İstanbul 1995, 128 s. [2. baskı 1998; 3. baskı 2003, runik harfli metinle birlikte 152 s.]
18. *Les Inscriptions de l'Orkhon. Kül Tighine, Bilghe Qaghan, Tounyouqouq*, İstanbul 1995, 128 s. [→ 17].
19. 고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴쿡 비문 —, Daegu 1996, 136 s. [Godä Türıkı Bimunıy Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Sŏng Li]. [→ 13]. Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: "Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]", *Hangug jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 硏究], no 10 (1995), s. 175-300. [*Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Sŏng Li].
20. *Tarih Boyunca Türkçenin Yazımı* (T → The Orthography of Turkish through History), Ankara 1997, 136 s.

21. *Türkoloji Eleştirileri* (T → Criticisms on Turcology), genişletilmiş 2. baskı, Ankara 1997, 408 s.
22. *Türk Dilleri -Giriş-* (T → Turkic Languages – An Introduction), İstanbul 1999, 200 s. [M. Ölmez ile birlikte; 2. baskı 2003].
23. *Orhon Türkçesi Grameri* (T → The/A Grammar of Orkhon Turkish), Ankara 2000, 272 s. [2. ve 3. baskıları 2003].
24. *Makaleler. 1. Altayistik* (T → Articles. 1. Altaic Studies), yay. haz. E. Yılmaz, N. Demir, Ankara 2003, XVI+384 s.
25. *Irk Bitig. Eski Uygurca Fal Kitabı* (T → Irk Bitig. Old Uighur Book of Fortune-Telling), Ankara 2004, 127 s.
26. *Makaleler. Tarihi Türk Yazı Dilleri* (T → Articles. Historical Turkic Languages), yay. haz. E. Yılmaz, N. Demir, Ankara 2004, X+626 s.
27. *Makaleler. 3. Çağdaş Türk Dilleri* (T → Articles. 3. Modern Turkic Languages, yay. haz. E. Yılmaz, N. Demir, Ankara 2005, 560 s.
°28. 돌궐 비문 연구 — 퀼 티긴 비문, 빌개 카간 비문, 투뉴쿠크 비문 — *Dolgwəl Bimun Yəngu — Kül Tigin Bimun, Bilgä Kagan Bimun, Tunyukukı Bimun —*, Seul, 2008. [*Kül Tigin, Bilge Kagan* ve *Tunyukuk* yazıtlarının Korece çevirisi, notlarla birlikte çeviren: Yong-Sŏng Li] [→ 5 + 13]

Baskıda olan çeviriler:

ئورخون ئابىدىلىرى *Orhun Abidiliri*, çevirenler Erkin Ariz, Abdubesir Şüküri, Mehmet Ölmez [17 numaralı kitabın 2003 baskısına dayanan Çağdaş Uygurca çevirisi].

Türki Tillarga Kiriş [22 numaralı kitabın Çağdaş Uygurca çevirisi, çevirenler: Kayser Şemsi, Abdubesir Şüküri, Erkin Ariz].

B. Makaleler ve Tanıtmalar (Articles and Reviews):

1952

1952.01. "Türkçesini Aramak (T → Searching the Turkish Counterpart)", *Türk Dili*, C. 2, Sayı 14: 102-103.

1953

1953.01. "İlk Aşk Şiiri (Şiir)", *Türk Dili,* C. 2, Sayı 16: 215.
1953.02. "Deh ... (Şiir)", *Türk Dili,* C. 2, Sayı 22: 691.
1953.03. "Atatürk Gülümsüyordu (Şiir)", *Türk Dili,* C. 3, Sayı 26: 69.
1953.04. "Bir Kitap Söyledikleri (T → A Book They Say)", *Genç Öğretmen,* yıl: 1, sayı: 1, 15, 1953: 10-13.

1954

1954.01. "-ısar Ekinin Türeyişi (T → On the Origin of the Suffix -ısar)", *Türk Dili*, C. 3, Sayı 32: 453-455.

1954.02. "-ısar Eki Hakkında (T → On the Suffix -ısar)", *Türk Dili*, C. 4, Sayı 38: 89-96.

1954.03. "Şiirimizde Ölüm Temi I (T → The Theme of Death in our Poetry I)", *Halk Gazetesi*, c. 26, Trabzon.

1954.04. "Şiirimizde Ölüm Temi II (T → The Theme of Death in our Poetry II)", *Halk Gazetesi*, c. 26, Trabzon.

1954.05. "Körebe (Şiir)", *Türk Dili,* C. 3, Sayı 31: 407.

1955

1955.01. "Yeter Baktırdığın Yollarına (Şiir)", *Türk Dili,* C 4, Sayı 42: 396.

1957

1957.01. "Tarancı'da Dil Devriminin Etkileri (T → Effects of Language Reform in Tarancı)", *Türk Dili*, C. 6, Sayı 64: 220-223.

1957.02. "Köktürk Yazıtlarındaki Deyimler Üzerine (T → On the Idioms in Köktürk Inscriptions)", I, *Türk Dili*, C. 6, Sayı 67: 372-374.

1957.03. "Köktürk Yazıtlarındaki Deyimler Üzerine", II, *Türk Dili*, C. 6, Sayı 68: 423-426.

1957.04. "Tanrıca Ölümsüz (Şiir)", *Türk Dili,* C 7, Sayı 74: 72.

1957.05. "Osman Attilâ: *Afyon Karahisar Türküleri* (T → Osman Attilâ: Folk Songs of Afyon Karahisar Region)", *Türk Dili,* 7, Sayı 75: 150-151.

1958

1958.01. "Yüzükoyun Bileşiğinin Yapısı (T → The Structure of the Compound yüzükoyun)", *Türk Dili*, C. 7, Sayı 76: 188-189.

1958.02. "da/de Bağlayıcısının Türeyişi (T → The Origin of the Conjunction da/de)", *Türk Dili*, C. 7, Sayı 78: 276-277.

1958.03. "Ataç'ın Dilciliği ve Tilcikleri (T → Ataç's Works on Language and his Words)", *Türk Dili*, C. 7, Sayı 80: 408-413.

1958.04. "Daha Zarfı ve da/de Edatı Hakkında (T → On the Adverb daha and the Particle da/de)", *Türk Dili*, C. 7, Sayı 83: 560-562.

1958.05. "Daha Zarfının Anlam ve Kullanılışları (T → The Meanings and the Usage of the Adverb daha)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 85: 25-27.

1958.06. "Ayınlı ve Hemzeli Kelimeler (T → Words with ayn and hamza)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 86: 110-113.

1958.07. (t) "Türk Edebiyatında Şehr-engizler ve Şehr-engizlerde İstanbul (T → Urban Odes in Turkish Literature and Istanbul in Urban Odes)", *Türk Dili*, C. 7, Sayı 79: 362-364. [Agah Sırrı Levend, Türk Edebiyatında Şehr-engizler ve Şehr-engizlerde İstanbul, İstanbul 1958]

1959

1959.01. "Sovyet Rusya'da Savaştan Sonra Türkoloji Çalışmaları (T → Turcology Studies in USSR after the II. World War)", *TDAY-B 1959*: 379-418.

1959.02. "Kelime Yaratırken (T → Coining Words)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 90: 307-309.

1959.03. "Kurum'u Suçlandırma Hastalığı [Dil Meseleleri: Basında Dil] (T → Addiction on the Accusation of TDK [Language Problems: Language in Press])", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 90: 337-341.

1959.04. "Tasfiyeciliğin Sınırları[Ülküdaşlarla Başbaşa] (T → Limits of Puritaction)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 91: 411-412.

1959.05. "Basında Dil: Nite-Nitekim (T → Language in Press: Nite-Nitekim)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 91: 413.

1959.06. "Basında Dil: Akıntıya Kürek Çeken Biri (T → Language in Press: Someone Rowing Against the Current)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 92: 457-458.

1959.07. "Basında Dil: 'Yaşıyan Dil' Hikâyesi (T → Language in Press: The Story of "Living Language")", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 93: 531-535.

1959.08. (t) "A.N. Kononov, Grammatika sovremennogo turetskogo literaturnogo yazıka, Moskva-Leningrad 1956 (T → Çağdaş Türk Yazı Dilinin Grameri)", *TDAY-B 1959*: 331-377.

1959.09. (t) "Sultan Veled'in Türkçe Manzumeleri (T → Turkish Pieces of Verse of Sultan Veled)", *Türk Dili*, C. 8, Sayı 88: 233-235. [Mecdut Mansuroğlu, Sultan Veled'in Türkçe Manzumeleri, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi yayınlarından, İstanbul 1958]

1959.10. (t) "Türkçemiz Adlı Eser Dolayısıyla (T → Upon the Work 'Our Turkish')" [Nüvid Özdoğru], *Türk Dili*, C. 8, Sayı 89: 256-259.

1959.11. (t) "Osmanlıca Dersleri, I: Türk Dil Bilgisi (T → Ottoman Courses, I: Turkish Grammar)", *Türk Dili*, C. 9, Sayı 98: 107-112.[Dr. Muharrem Ergin, Osmanlıca Dersleri I: Türk Dilbilgisi, (İstanbul Üniversitesi yayınlarından), İstanbul 1958]

1959.12. "Nite-Nitekim", *Türk Dili*, C 8 (Nisan-1959) Sayı 91: 413

1960

1960.01. "Amca ve Teyze Kelimeleri Hakkında (T → On the Words 'Amca' (uncle/father's brother) and 'Teyze' (aunt/mother's sister)", *TDAY-B 1960*: 283-294.

1960.02. "'Omuz' Kelimesi Hakkında (T → On the Word 'omuz' (shoulder)", *Türk Dili*, C. 9, Sayı 104: 402-403.

1960.03. "İlim Denen Umacı (Dil Kurultayı ve Yankıları) (T → The Ghoul Called Scholarly Knowledge [Language Congress and Reflections])", *Yenigün,* Hak, Hürriyet ve Millet Yolunda (Gazetesi), 28.07.1960, Perşembe, s. 2.

1960.04. "İncelemeler: 'Yanlış Türkçe' Kılavuzu (T → Studies: A Guide to 'Wrong Turkish')", *Dünya* Gazetesi, 29.07.1960, Cuma, s. 2.

1960.05. "Bir Savunma ve Cevabı (T → A Defense and Its Response)", *Dünya Gazetesi*, 17 Ağustos 1960, Çarşamba, s. 2.

1960.06. "Atatürk Akademi İstiyordu (T → Ataturk Wanted an Academy)", *Ulus Gazetesi*, 2 Eylül 1960, Cuma, s. 2.

1963

1963.01. "On Kök Turkic *büntägi* (İ → Kök Türkçe büntägi Hakkında)", *CAJ,* 8 (1963)3: 196-198.

1964

1964.01. "On a Misinterpreted Word in the Old Turkic Inscriptions (İ → Eski Türk Yazıtlarında Yanlış Yorumlanmış bir Sözcük Üzerine)", *UAJb*, 35 (1964)1 B: 134-144.

1966

1966.01. "Bir 'Runik' Harfin Fonetik Değeri Hakkında (T → On the Phonetic Value of a Runic Letter)", *Reşid Rahmeti Arat İçin*, TKAE: 19, Seri: I, Sayı: A 2, Ankara 1966: 412-417.

1967

1967.01. "Determination of Middle-Turkic Long Vowels through *ᶜarūḍ* (İ → Orta Türkçedeki Uzun Ünlülerin *ᶜarūḍ* ile Saptanması)", *AOH*, 20 (1967)2: 151-170.

1967.02. (t) "*Basic Course in Azerbaijani*. By Fred W. Householder-

Mansour Lotfi. (Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, 45) Pp. xiii+275. Bloomington 1965. (İ → Azerbaycanca için Temel Kurs)", *Journal of American Oriental Society*, 87 (1967)3: 318-321.

1967.03. "Burliname'da Kazanlı *Yeşler Tügereği*", *Türk Kültürü,* V/54, 1967: (63-64) 455-456.

1968

1968.01. "Long Vowels in *'Atabatu'l-Ḥaqā'iq* (İ → 'Atabatu'l-Hakayık'ta Uzun Ünlüler)", *JSFOu*, 68 (1968)5: 3-20.

1969

1969.01. "Zetacism and Sigmatism in Proto-Turkic (İ → Ana Türkçede *z*'leşme ve *ş* 'leşme)", *AOH*, 22 (1969)1: 51-80.

1971

1971.01. "Türk Dil ve Lehçelerinde Ünsüz İkizleşmesi (T → Consonant Gemination in the Turkic languages and dialects)", *Hacettepe Sosyal ve Beşeri Bilimler Dergisi*, C. 3 (1971)1: 1-8.

1972

1972.01. "Türk Dil Bilimi ve Yeni Kelimeler: 1 (T → Turkish Linguistics and Neologisms)", *Hacettepe Sosyal ve Beşeri Bilimler Dergisi*, C. 4 (1972)2: 143-150.

1972.02. (t) "Notes on an Introduction to Turkic Studies: Karl H. Menges, *The Turkic Languages and Peoples, An introduction to Turkic Studies.* Ural-Altaische Bibliotheque XV, Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1968, XIV+248 p. (İ → Türkçe Araştırmalarına Giriş Üzerine Notlar: Karl H. Menges, Türk Dilleri ve Halkları)", *FUF*, 39 (1972): 351-365.

1973

1973.01. "Türkçenin Yapısı ve Eşsesli İsim-Fiil Kökleri (T → The Structure of Turkish and the Homophonous Nominal and Verbal Roots)", *Hacettepe Sosyal ve Beşeri Bilimler Dergisi*, C. 5 (1973)1: 36-46.

1973.02. "Atatürk ve Dil Reformu (Atatürk and the Language Reform)", *Hacettepe Sosyal ve Beşeri Bilimler Dergisi*, C. 5 (1973)2: 105-118.

1974

1974.01. "On the Alternation *l* ~ s in Turkic and Mongolian (İ → Türkçe ve Moğolcada *l* ~ *s* denkliği)", *Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker (Protokolband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin)*, Hrsg. Akademie-Verlag, Berlin 1974: 609-612.

1974.02. "En Hakiki Mürşit İlimdir (T → Science is the Only Veracious Guide)", *Türk Dili,* C.29, Sayı 270: 531-534.

1975

1975.01. "Further Evidence for Zetacism and Sigmatism (İ → *z*'leşme ve *ş*'leşme için Yeni Örnekler)", *Researches in Altaistic Languages*, ed. by L. Ligeti, Akadémiai Kiadó, PIAC Budapest 1975: 275-284.

1975.02. "On Volga-Bulgarian *bačne* (İ → Volga Bulgarcası baçne hakkında)", *PIAC Newsletter*, Sayı 10 (Bloomington 1975), s. 8.

1976

1976.01. "On the Origin of Primary Long Vowels in Turkic (İ → Türkçedeki Uzun Ünlülerin Kaynağı Üzerine)", *UAJb*, C. 48 (1976): 231-236. [Aynı sayfa numaraları ile *Eurasia Nostratica, Festschrift für Karl Heinrich Menges*, heraugegeben von Gyula Décsy und Christo D. Dimov-Bogoev, Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1977, Nad I-II, Band II içerisinde yayımlanmıştır. Bu cilt *UAJb* 48'in aynısıdır.]

1976.02. "The Representation of Proto-Turkic Medial and Final /s/ in Yakut" (İ → Ana Türkçe Söz içi ve Söz sonu *s*'nin Yakutçada Temsili), *CAJ*, C. 20 (1976)1-2: 110-114.

1976.03. "Altay Dilleri Teorisi (T → The Theory of Altaic Languages)", *Türk Dünyası El Kitabı*, TKAE Seri I, Sayı A 5, Ankara 1976: 119-130.

1976.04. (t) "E.V. Sevortyan, *Etimologiçeskiy slovar' tyurkskiḥ yazıkov*. I (Obşçe-tyurkskiye i mejtyurkskiye osnovı na glasnıye, Akademiya Nauk SSSR, İnstitut Yazıkoznaniya, Izdatel'stvo 'Nauka') Moskva 1974 (T → Türk Dillerinin Kökenbilim Sözlüğü)", *TDAY-B* 1975-1976: 274-285.

1977

1977.01. "Ön Türkçede Ünsüz Yitimi (T → Vowel Loss in Proto Turkic)", *TDAY-B 1977*: 35-51. Ankara 1978

1977.02. "Lise I Edebiyat Kitaplarındaki Tutarsızlıklar ve Bilimsel Yanlışlar (T → Errors and Inconsistencies in the Lise I Literature Textbooks)", *Türk Dili*, C. 35, Sayı 305, Şubat 1977: 167-170.

1977.03. (t) "[V. I. Tsintius:] *Sravnitel'nıy slovar' tunguso-man'çjurskiḥ yazıkov: Materialı k etimologiçeskomu slovarya* ('Tunguz-Mançu dillerinin karşılaştırmalı sözlüğü: Kökenbilim Sözlüğü için malzemeler') I: A-N, Akademiya Nauk SSSR, İnstitut Yazıkoznaniya, Leningrad 1975", *TDAY-B 1977*: 441-448. Ankara 1978

1977.04. "Pantürkizim Ülküsü ve Dilde Birlik İddiası (T → The Ideal of Panturkism and the Claim of Unity in Language)", *Türk Dili,* C. 35, Sayı 310: 15-18.

1978

1978.01. "Türk Dilleri Ailesi: I (T → The Family of Turkic Languages)", *Türk Dili*, C. 37, Sayı 318: 178-183.

1978.02. "Avrupalılar ve Türkçenin Latin Harfleriyle Yazımı (T → Europeans and the Writing of Turkish in Latin Letters)", *Türk Dili*, C. 38, Sayı 326: 590-594.

1978.03. "Tarih Boyunca Türkçenin Yazısı (T → Historical Evolution of the Alphabeths of Turkish)", *Ulusal Kültür*, Sayı 2, /1-2 Ekim 1978: 17-42.

1978.04. "Türkçe ile Kazakça Arasında Karşılıklı Anlaşılabilirlik (T → Mutual Intelligibility between Turkish and Kazakh)", *Genel Dilbilim Dergisi*, C. 1, Sayı 1, Ankara 1978: 33-42.

1978.05. "Türk Yazı Devriminin Öncüleri (T → Pioneers of the Turkish Script Reform)", *Cumhuriyet*, 1 Kasım 1978, Yazı Devrimi Eki, s. 3.

1978.06. "*Bugünkü Türk Alfabeleri* Adlı Yapıt Dolayısıyla MC Kültür Yayınlarının Bilimsel Düzeyi Üzerine (T → On the Scholarly Level of MC-National Front Coalition- Cultural Publications in Response to the Work of 'Contemporary Turkish Alphabets')", *Türkiye Yazıları,* 15, 1978: 5-9.

1978.07. "Bir Öğretim Görevlisine Cevap (T → Response to a University Professor)", *Türk Kültürü,* XVI/180, Ekim 1978 (38-42): 615-618.

1979

1979.01. "Once more Zetacism and Sigmatism (İ → Bir kez daha z'leşme ve ş'leşme Dolayısıyla)", *CAJ,* 23 (1979)1-2: 118-137.

1979.02. "Ana Türkçe *-s-* ve *-s*'nin Yakutçada Temsili (T → The Representation of Proto-Turkic *-s-* and *-s* in Yakut)", *I. Milletler Arası Türkoloji Kongresi,* (İstanbul, 15-20.X.1973), *Tebliğler,* İstanbul 1979: 515-520.

1979.03. (t) "T.D.K.'nun Bilimsel Düzeyi (T → The Scholarly Level of Turkish Language Association)", *Türkiye Yazıları*, Sayı 31, Ankara Ekim 1979: 4-8. (Divanü Lügat it türk Dizini, 1978 için)

1979.04. (t)"Bir TDK Yayını Üzerine (T → On a TDK Publication)", *Türkiye Yazıları*, Sayı 27, Ankara Haziran 1979: 4-8. (Ö. Demircan, Türkiye Türkçesinde Kök-Ek Bileşmeleri için)

1980

1980.01. "Üçüncü Kişi İyelik Eki Üzerine (T → On the third Person Possessive Suffix)", *Genel Dilbilim Dergisi*, C. 2, Sayı 7-8, Ankara 1980: 10-17.

1980.02. "Türk Dilleri Ailesi: II (T → The Family of Turkic Languages: II)", *Genel Dilbilim Dergisi*, C. 2, Sayı 7-8, Ankara 1980: 72-85.

1980.03. "*Varqa ve Gülşāh. A Forteenth Century Anatolian Turkish Metnevi Yūsuf-ı Meddāh.* Edited with Translation, Glossary and Introduction by Grace Martin Smith, pp. 222 facsimiles (fifteen folios), Leiden: E. J. Brill, 1976, Gld. 64", *Journal of American Oriental Society,* 100.3, (Chicago): 351-353.

1981

1981.01. "Notes on some Altaic harnessing terms (İ → Altay Dillerindeki Koşum Terimleri Üzerine)", *CAJ*, 25 (1981)1-2: 121-130.

1981.02. "Göktürk Alfabesi (T → The Alphabeth of Göktürk's)", *Harf Devriminin 50. Yılı Sempozyumu*, TTK, XVI. Dizi, Sayı 41, Ankara 1981: 27-37.

1981.03. (t) "L.S. Levitskaya, *Istoričeskaja morfologiya čuvašskogo jazyka* [Historical Morphology of the Chuvash Language]. Izdatel'stvo 'Nauka', Moskva 1976, 208 pages in 80 (İ → Çuvaş Dilinin Tarihsel Yapıbilgisi)", *CAJ*, 25 (1981)1-2: 161-162.

1982

1982.01. "Some Corrections in *Kitāb-i Dede Qorqut* (İ → Kitāb-ı Dede Korkut'ta Bazı Düzeltmeler)", *Studia Turcologica Memoriae Alexii Bombaci Dicata*, Napoli 1982: 563-576. (→ 1984.01, 1986.01)

1982.02. "On the Structure of Altaic Echoic Verbs in {KIrA} (İ → KIrA ile yapılan Altayca Yansıma Eylemlerin Yapısı Üzerine)", *AOH*, 36 (1982)1-3: 503-513.

1982.03. "On the Verbal Negation in Old Japanese (İ → Eski Japoncada Eylemlerin Olumsuzluk Durumu Üzerine)", *Journal of Asian and African Studies*, Tokyo, No. 24, 1982, 97-105

1982.04. "On the Structure of Japanese Transitive Verbs in /s/ (İ → /s/ ile Kurulan Japonca Geçişli Eylemlerin Yapısı Üzerine)", *Journal of Asien and African Studies*, Tokyo, Nr. 25 (1983): 39-44.

1983

1983.01. (t) "Remarks on a Study in Altaic Comparative Morphology [Očerki sravnitel'noy morfologii altajskix jazykov. Akademija Nauk, Institut jazykoznanija (Otveč red. O. P. Sunik) Leningrad 1970. 270 p. (İ → Altaycanın Karşılaştırmalı Yapıbilgisi Adlı Çalışma Üzerine Notlar)", *FUF*, 45 (1983): 280-291.

1983.02. "Kuzey Moğolistanda Yeni Bir Uygur Anıtı: Taryat (Terhin) Kitabesi (T → A New Uighur Monument in Northern Mongolia: The Tariat (Terkhin) Inscription)", *TTK Belleten*, C. 66, Sayı 184 (1983): 795-838. (İngilizcesi için → 1983.03).

1983.03. "The Tariat (Terkhin) Inscription", *AOH*, 37 (1983)1-2: 43-68.(Türkçesi için → 1983.02).

1983.04. "Eşanlamlılık ve Kullanışı I (T → Synonym and Usage)", *Somut*, 5.8.1983: 3.

1983.05. "Eşanlamlılık ve Kullanışı II (T → Synonym and Usage)", *Somut*, 16.12.1983: 5.

1983.06. "Türkçe En Eski Ödünç Sözler (T → Oldest Loanwords in Turkish)", *Türk Dili,* C. 45, Sayı 384: 526-529.

1983.07. "Kadı Burhaneddin İkinci Kez Katledildi (T → Qadi Burhaneddin's Second Assassination)", *Somut,* 17 Haziran1983: 9.

1984

1984.01. "*Dede Korkut* Hikâyelerinde Bazı Düzeltmeler (T → Some Corrections in Dede Qorqut)", *Türk Dili*, C. 48, Sayı 385: 26-29. (T → 1982.01, 1986.01)

1984.02. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, İbranî Yazısı ile Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Hebrew Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/1 (1984): 19-21.

1984.03. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Süryani Alfabesi ile Türkçe Kitabeler (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Syriac Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/2 (1984): 19-21.

1984.04. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Grek Alfabesi ile Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Greece Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/3 (1984): 20-23.

1984.05. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Ermeni Alfabesiyle Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Armenian Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/4 (1984): 6-9.

1984.06. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Göktürk Alfabeleriyle Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, The Göktürk Alphabeths)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/5 (1984): 6-12.

1984.07. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Manihey Alfabesi ile Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Manichean Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 1/6 (1984): 6-11.

1984.08. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Soğd ve Uygur Alfabesiyle Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Sogd and Uygur Alphabeths)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 2/7 (1984): 17-22.

1984.09. "Enver Celalettin Paşa'nın Etimolojileri (T → The Etymological Works of Anwar Jalaladdin Pasha)", *Tarih ve Toplum,* 2/7 (1984): 66-70.

1984.10. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Brahmi Yazısı ile Eski Türkçe Metinler (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Brāhmī Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 2/8 (1984): 52-56.

1984.11. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Arap Yazısı ile Türkçe Metinler (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish Texts in Arabic Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 2/8 (1984): 49-54.

1984.12. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Osmanlıların Arap Alfabesinde Reform Girişimi (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Ottoman Attempts in Reforming Arabic Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Sayı: 2/10 (1984): 63-64, 71-72.

1984.13. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Çin İdeogramları ile Türkçe (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Turkish in Chinese Ideograms)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Nr. 2/11 (1984): 5-8.

1984.14. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Kiril (Slav) Alfabesi ile Türlü Türkçeler (T → Turkish Scripts in Various Alphabets, Various Turkic Languages in Cyrillic Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Nr. 2/12 (1984): 62-66.

1985

1985.01. "Çeşitli Alfabelerle Türkçe Yazılar, Latin Alfabesi ile Eski ve Yeni Türlü Türlü Türkçeler (T → Various Old and New Turkic Languages in Latin Alphabeth)", *Tarih ve Toplum*, İstanbul, Nr. 3/13 (1985): 20-28.

1985.02. "*Üze* Zarfı Hakkında (T → On the Adverb *üze*)", V. *Milletlerarası Türkoloji Kongresi*, I. *Türk Dili*, C. 1, İstanbul 1985: 253-260.

1985.03. "Altaic Etymologies Based on 'Sporadic Alternations' (İ → 'Dağınık Ses Nöbetleşmelerine Dayalı Olarak Altayca Köken Açıklamaları)", *Olon ulsın mongolç erdemtniy ıv ih hural i bot'*, Ulaan-Baatar 1985: 63-72. [Олон улсын монголч эрдемтний ыв их хурал и боть, Улаан-Баатар]

1986

1986.01. "Dede Korkut hikâyelerinde bazı düzeltmeler (T → Some Corrections in Dede Qorqut Legends)", *TDAY-B 1982-1983* (1986): 141-156.(T → 1982.01, 1984.01)

1986.02. "İslâm Öncesi Türk Şiiri (T → Pre-Islamic Turkish Poetry)", *Türk Dili* [= Türk Şiiri Özel Sayısı I (Eski Türk Şiiri)]. Cilt 51, Sayı 409 (1986): 3-42.

1986.03. "Karahanlı Dönemi Türk Şiiri (T → Turkish Poetry During Karakhanid Period)", *Türk Dili* [= Türk Şiiri Özel Sayısı I (Eski Türk Şiiri)]. Cilt 51, Sayı 409 (1986): 81-157.

1986.04. "Turkic *tiš*, Chuvash *šăl*, Mongolian *šidün* (İ → Türkçe *tiş*, Çuvaşça *şĭl*, Moğolca *şidün*)", *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, Festschrift Andreas Tietze zum 70. Geburtstag gewidmet von seinen Freunden und Schülern*, C. 76 (1986): 293-297.

1986.05. "Zetacism and Sigmatism: Main Pillars of the Altaic Theory (İ → *z*'leşme ve *ş*'leşme: Altay Dilleri Kuramının Temel Direkleri)", *CAJ*, C. 30 (1986)1-2: 141-160.

1986.06. "Yunus Emre'nin İki Manzumesi (T → On two Poems by Yunus Emre)", *Hürriyet GÖSTERİ*, Sayı 69, Ağustos 1986: 22-26.(İ → 1987.07)

1986.07. (t) "İ. Kengesbayev, *Kazak tilining frazeologiyalık sözdigi*, (Kazak Dilinin Deyimler Sözlüğü), Kazak SSSR Ğılım Akademiyası Til Bilimi İnstitutı Almatı (= Alma Ata) 1977. 711 s.", *TDAY-B 1982-1983* (1986): 281-288.

1986.08. (ç) "Itır Üöt", *Hotugu Sulus,* Yakutsk, Sayı 6 (1986): 88-89.

1987

1987.01. "Etrüskler 'Etrüsk' İdiler (T → Etruscans were 'Etrüsk's)", *Tarih ve Toplum*, Nisan 1987, Sayı: 40: 54-57.

1987.02. "On the History of the Labial Shifts in Tatar and Bashkir (İ → Dudaksılların Tatarca ve Başkırtçada Yer Değiştiriminin Tarihi)", *TATARICA, Edendum Curavit Abdulla Tukain Kulttuuriseura r.y., Studia in Honorem YMÄR DAHER*, Finlandiya 1987: 293-305.

1987.03. "Dilbilimi Açısından Türkçe Gramerler (T → Turkish Grammars from a Linguistic Perspective)", *Dilbiliminin Dünü, Bugünü, Yarını, 18-19 Haziran 1987, Hacettepe Üniversitesi*, Ankara 1987: 56-59.

1987.04. "Olumsuzluk Eki *-ma-/-me-*'nin Etimolojisi (T → On the Etymology of Negation Suffix *-ma-/-me-*)", *Türkoloji Çalışmaları ve F. Almanya'daki Türk Çocuklarının Eğitim-Kültür Problemleri Sempozyumu, 20-21 Eylül 1985*, Ankara 1985: 59-64. (T → 1989.03)

1987.05. "Yunus Emre'nin Gotik Harfleriyle İki Manzumesi. (T → Two Poems by Yunus Emre in Gothic Alphabeth)", *Erdem*, C. 3, Sayı 8, 1987: 367-392. (→ 1986.07)

1987.06. (t) "James Hamilton: *Manuscrits Ouïgours du IX^{e}-X^{e} siecle de Touen-houang*. Tom I-II. Fondation Singer-Polignac, Paris 1986 (T → Dun-huang'dan 11. yy.'a ait Uygurca Elyazmaları)", *Erdem*, C. 3, Sayı 7, Ocak 1987: 249-257. (→ 1987.07)

1987.07. (t) "İpek Yolu'ndan Bin Yıllık Mektuplar (T → Thousand-year-old Letters From Silk Road)", *Tarih ve Toplum*, Ocak 1987, Sayı 40: 54-57. (→ 1987.06)

1987.08. "Üniversitelerde Türk Dili Öğretimi (T → Turkish Teaching at Universities)", *Cumhuriyet*, 18.06.1987.

1988

1988.01. "Nine Notes on the Tes Inscription (T → Tes Yazıtı Üzerine dokuz Not)", *AOH*, 42 (1988)1: 111-118.(→ 1990.06, 07)

1988.02. "Turkic /š/, Chuvash /ś/ and Mongolian /č/", TDAY-B 1986, (1988): 65-69.(→ 1989.02)]

1988.03. "Türkçe /ş/, Çuvaşça /ś/ ve Moğolca /ç/", TDAY-B 1986, (1988): 71-75.(→ 1989.02)

1988.04. "Внутритюркские свидетельства соответствия тюркского /š/, чувашского /ś/ и монгольского /č/ (Vnutrityurkskiye svidetel'stva sootvetstviya tyurkskogo /š/, çuvaşskogo /ś/ i mongol'skogo /č/)", *Voprosı yazıkoznaniya*, Moskva 1988, Nr. 4: 107-111. (Çev. V. A. Çirikba; → 1989.02)

1988.05. "Eski ve Yanlış Bir Dil Anlayışı (T → An Old and Erroneous Understanding on Language)", *Tarih ve Toplum*, Sayı 9/52, Nisan 1988: 35-40.

1988.06. "Türk Dili Tarihi ve 'Üniversite Grameri' (T → The History of Turkish Language and 'A University Grammar of Turkish')", *Tarih ve Toplum*, Sayı 9/54, Haziran 1988: 35-37.

1988.07. "On Some Homophonous Suffixes in Modern Turkish (Türkçedeki Bazı Eşsessli Ekler Üzerine)", *Studies on Turkish Linguistics, Proceedings of the Fourth International Conference on Turkish Linguistics 17-19 August*, 1988, Ed. Sabri Koç, Orta Doğu Teknik Üniversitesi (= Middle East Technical University), Ankara: 225-230.

1988.08. "Fahir İz ve Türk Dili (T → Fahir İz and Turkish Language)", *Hürriyet GÖSTERİ*, Sayı 91, Haziran 1988: 16-17.

1989

1989.01. "Old Turkic *TWYZW = tözü* (İ → Eski Türkçe TWYZW = tözü)", *CAJ*, C. 33, (1989)1-2: 118-125.

1989.02. "Inner-Turkic Evidence for the Correspondence Turkic /š/, Chuvash /ś/ and Mongolian /č/ (İ → Türkçe /ş/, Çuvaşça /ś/ ve Moğolca /ç/'nin Denkliğine Türkçe İçinden Kanıtlar)", *Gedanke und Wirkung, Festschrift zum 90. Geburtstag von Nikolaus Poppe*, yayımlayanlar: Walther Heissig, Klaus Sagaster, Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1989: 341-345. (→ 1988.02, 03, 04)

1989.03. "On the Origin of Turkic Negative Suffix (-mA-) (İ → Türkçe Olumsuzluk eki -mA-'nın Kaynağı Üzerine)", *AOH* 43 (1989)1: 81-86.(→ 1987.06)

1989.04. "Türkçe En Eski Dava Dilekçesi (T → The Oldest Court Petition in Turkish)", *Tarih ve Toplum*, Sayı 12/69, Eylül 1989: 54.182-56.184.

1989.05. "Yine Etrüsk Sorunu (T → Etrüsk Problem Again)", *Tarih ve Toplum*, Sayı 11/64 Nisan 1989: 9.201-11.203

1989.06. (t) "*Wisdom of Royal Glory* (Kutadgu Bilig): *A Turko-Islamic Mirror for Princes*. By YUSUF KHASS HAJIB. Translated with an introduction and notes by Robert Dankoff. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1983. Pp. 281.", *Journal of Near Eastern Studies*, C. 48, Sayı. 1 (Ocak 1989): 68-70.

1990

1990.01. "On The Etymology of Uighur *adgan-/adkan-/atkan-* (İ → Uygurca *adgan-/adkan-/atkan-* Eyleminin Kökeni Üzerine)", *CAJ*, C. 34, (1990) 3-4: 300-308.

1990.02. "Atatürk ve Türk Dilinde Reform (T → Atatürk and Turkish Language Reform)", *Erdem*, C. 4, 1988, Sayı 12 (1990): 1023-1043. (Özetlenmiş yayını → 1994.07).

1990.03. "A New Classification of the Chuvash-Turkic Languages (İ → Çuvaş-Türk Dillerinin Yeni Bir Tasnifi)", *Erdem*, C. 5, Sayı 13, 1989 (1990): 129-139. (Türkçesi için → 1990.04; 1991.01)

1990.04. "Türk Dil ve Diyalektlerinin Yeni Bir Tasnifi (T → A New Classification of the Turkic Languages and Dialects)", *Erdem*, C. 5, Sayı 13, 1989 (1990): 141-168. (İngilizcesi için → 1990.03; 1991.01)

1990.05. "Tarama Sözlüğü Üzerine Bazı Açıklamalar (T → Some Explanations on Tarama Sözlüğü)", *Erdem*, 5 (1989) 13: 285-293.

1990.06. "Nine Notes on the Tes Inscription (İ → Tes Yazıtı Hakkında Dokuz Not)", *Erdem*, C. 5, Sayı 14, 1989 (1990): 379-388. (→ 1988.01, Türkçesi için 1990.07)

1990.07. "Tes Yazıtı Hakkında Dokuz Not (T → Nine Notes on the Tes Inscription)", *Erdem*, C. 5, Sayı 14, 1989 (1990): 389-397. (Çev.: Ü. Çelik) (→ 1988.01, 1990.06)

1990.08. "Birleşiklerin Tanımı ve Yazımları (T → Definition and Writing of Compounds)", *IV. Dilbilim Sempozyumu Bildirileri: 17-18 Mayıs 1990.* Boğaziçi Üniversitesi Yayınları, İstanbul 1990: 1-9.

1990.09. "Yazım Kargaşası (T → The Spelling Chaos)", *Cumhuriyet,* 19 Temmuz 1990.

1990.10. (t) "Bir TDK Yayınının Bilimsel Düzeyi (T → The Scholarly Level of a TDK Publication)", *Cumhuriyet,* 21.8.1990.

1990.11. (ç) Andrei Voznesenki, "Bit Pazarı (T → Flea Market)", *Metis Çeviri*, Sayı 10, 1990 Kış: 41-43.

1991

1991.01. "A New Classification of the Turkic Languages (İ → Türk Dillerinin Yeni Bir Tasnifi)", *Türk Dilleri Araştırmaları 1991*: 5-18.(→ 1990.03, 04)

1991.02. "New Examples of Zetacism (İ → *z*'leşme için Yeni Örnekler)", *Türk Dilleri Araştırmaları 1991*: 145-150.(→ 1996.07)

1991.03. "The Comitative Case in Orkhon Turkic (İ → Orhon Türkçesinde Birliktelik Eki)", *Altaica Osloensia. Proceedings from the 32nd Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Oslo June 12-16, 1989*. Edited by Bernt Brendemoen, Oslo 1991: 355-359.

1991.04. "Yazı Yazmak 'Günah İşlemek' Değildir (T → Writing is not Committing sin)", *Tarih ve Toplum*, Sayı 15/85, Ocak 1991: 22-24.

1991.05. "Yazı Yazmak ve Yanılmak Üzerine (T → On Writing and being Mistaken)", *Tarih ve Toplum*, Sayı 15/90, Haziran 1991: 9-12.

1991.06. "Türk Dilleri mi, "Türk Şiveleri" mi? (T → Turkic Languages or "Turkish Dialects"?)", *Tarih ve Toplum,* 15/90, Haziran 1991: 12-14.

1991.07. "Türkçede Kelime Vurgusu Kuralları (T → The Rules of Word Stress in Turkic)", *Dilbilim Araştırmaları 1991*, Ankara 1991: 1-4.

1991.08. (t) "*Wisdom of Royal Glory* (Kutadgu Bilig): *A Turko-Islamic Mirror for Princes*. By YUSUF KHASS HAJIB Translated with an introduction and notes by Robert Dankoff. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1983. Pp. 281.", *Türk Dilleri Araştırmaları 1991*: 197-200. (Çev. M. Ölmez)

1992

1992.01. "Senedi Batıl Olur..!", *Tarih ve Toplum*, Sayı 17/97, Ocak 1992: 9-11.

1992.02. "Sigmatism in Chuvash Reviewed (→ Çuvaşçada *ş*'leşmenin Gözden Geçirimi)", *Türk Dilleri Araştırmaları 1992*: 121-130.

1992.03. "Orta Asya Türk Dilleri (T → Central Asian Turkic Languages)", *Dil Dergisi,* Sayı 5, Mayıs 1992: 48-54.

1992.04. "The Hunnic (Hsiung-nu) Couplet in Chin-shu (İ → Chin-shu'da geçen Hunca <Hsiung-nu> Beyit)", *Mélanges offerts à Louis*

Bazin, par ses disciple, collègues et amis, L'Harmattan, Paris 1992: 1-4.

1992.05. (t) "*Turkish Linguistics Today*, edited by Hendrik Boeschoten and Ludo Verhoeven, E.J. Brill, Leiden 1991. 193 s. (İ → Türk Dilbiliminin Bugünü)", *Türk Dilleri Araştırmaları 1992*: 171-180.

1992.06. "Türkoloji Üzerine (Prof. Dr. Talât Tekin ile Söyleşi) (T → On Turcology – Interview with Prof. Dr. Talat Tekin)", *Dilbilim Araştırmaları 1992,* Ankara 1992: 5-9.

1992.07. "Bir Kültür Bakanlığı Yayını Üzerine (T → On a Publication by Turkish Cultural Ministry)", *Türk Dili Dergisi,* 33, Kasım-Aralık 1992: 4-7.

1992.08. "Türk Şiveleri mi, Türk Dilleri mi? (T → Turkic Languages or Turkish Dialects?)", *Cumhuriyet*, 04.10.1992.

1993

1993.01. (t) "*Old Turkic Word Formation* Üzerine Notlar", *Dilbilim Araştırmaları 1993*. Yayınlayan: Ahmet Kocaman, Ankara 1993: 201-208.

1993.02. "On the Uigur Term *yügmäk* (İ → Uygurca *yügmek* Terimi Üzerine)", *UAJb N.F.,* 12, 1993: 265-268.

1993.03. "Süper Doçente Yanıt: I (T → Response for Super Associated Professor)", *Türk Dili,* 1993/II, (501): 373-380.

1993.04. "Süper Doçente Yanıt: II (T → Response for Super Associated Professor)", *Türk Dili,* 1993/II, (501): 381-386.

1993.05. "Türklük Kurultayı, Nevruz ve Ergenekon (T → Congress of Turkishness, Nawruz and Ergeneqon)", *Cumhuriyet* Gazetesi, 19.4.1993, s. 2.

1993.06. "Türk Diyalektleri Değil, "Türk Dilleri" (T → "Turkic Languages", not the Turkic Dialects)", *Türk Dili Dergisi,* 36, Mayıs-Haziran 1993: 6-10.

1993.07. "Türk Dilinin Etimoloji Sözlüğü (T → An Etymological Dictionary of teh Turkish Language)", *Türk Dili Dergisi,* 37, Temmuz-Ağustos, 1993: 8-11.

1993.08. "Türki Tilder Familyası (T → Turkic Languages Family)", *Cumhuriyet*, 7 Haziran 1993.

1994

1994.01. "Türkçenin Yakın ve Uzak Akrabaları (T → Close and Distant

Kinships of Turkish)", *Uygulamalı Dilbilim Açısından Türkçenin Görünümü,* Ankara 1994: 18-27.

1994.02. "Türk Dillerinde Önseste *y-* Türemesi (T → Initial y- Prothese in Turkic Languages)", *TDA,* 4, 1994: 51-66.

1994.03. (t) "Gerhard Doerfer: *Versuch einer linguistischen Datierung älterer Osttürkischer Texte,* Harrassowitz Verlag, Turcologica: Band 14, Wiesbaden 1993, 255 s.", *TDA,* 4, 1994: 183-190.

1994.04. A. Tietze-T.Tekin, "*Tarama Sözlüğü* Üzerine Bazı Açıklamalar II (T → Some Explanations on Tarama Sözlüğü)", *TDA,* 4, 1994: 159-169.

1994.05. "Altaic Languages (İ → Altay Dilleri)", *The Encyclopedia of Language and Linguistics,* I, 1994: 82-85.

1994.06. "Notes on *Old Turkic Word Formation* (İ → *Old Turkic Word Formation* Üzerine Notlar)", *CAJ,* 38 (1994): 244-281.

1994.07. "Cumhuriyet Döneminde Türkçenin Gelişmesi (T → The Development of Turkish in Republican Era)", *Dilbilim Araştırmaları 1994,* Ankara 1994: 4-10. (→ 1990.02).

1994.08. "Turkey: Language Situation (İ → Türkiye: Dil Durumu)", *The Encyclopedia of Language and Linguistics,* 9, 1994: 4780.

1994.09. "Turkic Languages (İ → Türk Dilleri)", *The Encyclopedia of Language and Linguistics,* 9, 1994: 4780-4785.

1994.10. "Turkish (İ → Türkçe)", *The Encyclopedia of Language and Linguistics,* 9, 1994: 4785-4787.

1994.11. "Dil Kurumu Nelerle Uğraşıyor? (T → What is the Turkish Language Association Preoccupied With?)", *Cumhuriyet,* 29 Ağustos 1994.

1994.12. "Corrections in Kitab-ı Dede Korkut II: *Kara polad uz kılıc* (İ → Kitab-ı Dede Korkut'ta Düzeltiler II: Kara polad uz kılıc)", *Festschriften für Tietze,* Institut Geschichte und Kultur des Nahen Orients sowie Turkologie, Universität München, 1994: 177-181.

1994.13. "Zeynep Korkmaz'ın *Gramer Terimleri Sözlüğü* Üzerine Bir Eleştiri (I) (T → A Review of Zeynep Korkmaz's Glossary of Grammatical Terminology - I)", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 81, Aralık 1994: 2-13.

1994.14. "Yunus Emre Şeriata Karşı (T → Yunus Emre is against Sheria)", *Cumhuriyet,* 11.07.1994.

1994.15. "Yeni TDK'nin Bilimsel Düzeyi (T → The Scholarly Level of New TDK)", *Cumhuriyet,* 25.09.1994.

1995

1995.01. "Relics of Altaic stem-final Vowels in Turkic (İ → Altayca Gövde-sonu Ünlülerin Türk Dillerindeki Kalıntıları)", *Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen*, Turcologica 26, Wiesbaden 1994: 173-187.

1995.02. "Some remarks on the Tunyukuk Inscription (İ → Tunyukuk Yazıtı üzerine Bazı Notlar)", *Turcologica* 23, *Beläk Bitig,* 1995: 209-222.

1995.03. "Elegest (Körtle Han) Yazıtı (T → Elegest (Körtle Han) Inscription)", *TDA,* 5, 1995: 19-32.

1995.04. (t) "Al-Rabghūzī, *The Stories of the Prophets: Qiṣaṣ al-Anbiyā', An Eastern Turkish Version,* Critically edited by H. E. Boeschoten, M. Vandamme and S. Tezcan, with the assistance of H. Braam and B. Radtke, Leiden 1995", *TDA*, 5, 1995: 259-264.

1995.05. "Kentlileşme ve Türkçe (T → Urbanization and Turkish)", *Dilbilim Araştırmaları 1995,* Ankara 1995: 6-10.

1995.06. "Türkçede Morfofonemik Değişmeler: Dar Ünlü Nöbetleşmesi (T → Morphophonemic Variations in Turkish: Close-Vowel Alternations)", *Dilbilim Araştırmaları 1995,* Ankara 1995: 103-109.

1995.07. "Zeynep Korkmaz'ın *Gramer Terimleri Sözlüğü* Üzerine Bir Eleştiri (II) (T → A Review of Zeynep Korkmaz's Glossary of Grammatical Terminology - II)", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 82, Ocak 1995: 2-13.

1995.08. "Zeynep Korkmaz'ın *Gramer Terimleri Sözlüğü* Üzerine Bir Eleştiri (III) (T → A Review of Zeynep Korkmaz's Glossary of Grammatical Terminology - III)", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 83, Şubat 1995: 2-13.

1995.09. "Sözcüklerin Tanıklığı (T → The Testimony of Words)", *Millî Folklor,* sayı: 26, Güz 1995: 9-11.

1995.10. (ç) "*Ituır Üöt*, Nazım Hikmet", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 86, Nisan 1995: 38-39.

1995.11. "Yeni TDK'nun Bilimsel Düzeyi: II (T → Academic Level of New TDK: II)", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 87, Mayıs 1995: 11-19.

1995.12. "Fuzuli'nin Güncel Önemi (T → The Contemporary Significance of Fuzuli)", *Cumhuriyet*, 16.05.1995.

1995.13. "Âleme Verir Talkını ... (T → Not As I Do)", *Cumhuriyet,* 27.07.1995.

1995.14. "Türkçe Değil Osmanlıca Yanlışları Yapılıyor (T → Mistakes in Ottoman, Not in Turkish)", *Yeni Yüzyıl,* 29 Temmuz 1995.

1995.15. "Dil Kurumu Türkçesi (T → The Turkish of the Language Association)", *Türk Dili Dergisi,* 50, Eylül-Ekim 1995: 3-6.

1996

1996.01. "On Uigur *{-gAlI} bol-, {-gAlI} boltuk-* (İ → Uygurcada *{-gAlI} bol-, {-gAlI} boltuk-* Üzerine)", *TDA*, 6, 1996: 63-70.

1996.02. (t) "Zieme, Peter, *Altun Yaruq Sudur, Vorwort Und Das Erste Buch (= BT XVIII).* (Berlin Brandenburgische Akademie der Wissenschaften Akademienvorhaben Turfanforschung), Brepols 1996, 246, s.", *TDA*, 6, 1996: 177-182.

1996.03. (t) "*Symbolae Turcologicae: Studies in Honour of Lars Johanson on his Sixtieth Birthday 8 March 1996,* ed. By Arpad Berta, Bernt Brendemoen and Claus Schönig, Swedish Research Institute in İstanbul, 1996, 246 s.", *TDA*, 6, Ankara 1996: 183-190.

1996.04. "On the Adverb *ti* in Orkhon Turkic (İ → Orhon Türkçesindeki *ti* Belirteci Üzerine)", *Altai Hakpo, Journal of the Altaic Society of Korea,* C. 6, 1996: 101-105.

1996.05. "On the Old Turkic dative-locative suffix (*-A*) (İ → Eski Türkçe Datif-Lokatif Eki (-A) Üzerine)", *Turfan, Khotan und Dunhuang.* Vorträge der Tagung, Annemarie v. Gabain und die Turfanforschung, *veranstaltet von der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften in Berlin (9.-12.12.1994),* Herausgegeben von Ronald E. Emmerick, Werner Sundermann, Ingid Warnke und Peter Zieme, Akademie Verlag, Berlin 1996: 327-333.

1996.06. "On the origin of the Turkic Genitive Suffix (İ → Türkçe Genitif Ekinin Kökeni üzerine)", *Symbolae Turcologicae,* 6, Uppsala 1996: 227-230.

1996.07. "Yeni Zetasizm Örnekleri (T → New Examples of Zetacism)", *Uluslar Arası Türk Dili Kongresi 1988,* TDK, Ankara 1996: 81-83.(→ 1991.02)

1996.08. "Altaic Etimologies. I (İ → Altayca Etimolojiler)", *International Journal of Central Asia Studies,* 1, Korea, 1996: 245-268.

1996.09. "Proto Altaic *ji '2' and its Derivatives (İ → Ana Altayca *ji '2' ve Türevleri)", *Essays in Honor of Ki Moon Lee /* 이기문교수 정년퇴임기념논총 Yi Gimun Gyosu Jeongnyeontoeim ginyeomnonchong, Seoul 1996 : 1117-1124.

1996.10. (t) "Leylâ Subaşı-Uzun: *Orhon Yazıtlarının Metindilbilimsel Yapısı,*

Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi: 7, Ankara, 1995, 176 s. (T →The Textlinguistic Structure of Orkhon Inscriptions)", *Dilbilim Araştırmaları 1996,* Ankara 1996: 310-313.

1997

1997.01. "Dilbilimi ilke ve yöntemleri ışığında Türkiye'de Türk dilbilimi (T → Turkish Linguistics in Turkey Under the Light of the Principles and Methodology of Linguistics)", *VIII. Uluslararası Türk Dilbilimi Kurultayı Bildirileri, 7-9 Ağustos 1996,* Ankara 1997: 1-8.

1997.02. "Yusuf Has Hacib ve Cahit Sıtkı Tarancı'da gençlik, yaşlılık ve ölüm (T → Youth, Aging and Death in Yusuf Khas Khajib and Cahit Sıtkı Tarancı)", *Çağdaş Türk Edebiyatına Eleştirel Bir Bakış, Nevin Önberk Armağanı,* yay. M. Ölmez, Ankara 1997: 343-350.

1997.03. "Tibet alfabesiyle Türkçe (T → Turkish in Tibetan Alphabet)", *Tarih Boyunca Türkçenin Yazımı,* Ankara 1997: 61-67.

1997.04. "On the Old Turkic Verbal Noun Suffix *{-dOk}* (İ → Eski Türkçe *{-dOk}* Eki Üzerine)", *TDA*, 7, 1997: 5-12.

1997.05. "Notes on some Chinese Loanwords in Old Turkic (İ → Eski Türkçedeki Bazı Çince Alıntı Sözcükler Üzerine Notlar)", *TDA*, 7, 1997: 165-173.

1997.06. "The First Altınköl Inscription (İ → Birinci Altınköl Yazıtı)", *Turkic Languages,* I/2, Wiesbaden 1997: 210-226.

1997.07. "Türkçe ve edebiyat ders kitapları (I) (T → Text Books on Turkish and Literature)", *Çağdaş Türk Dili,* sayı 118 Aralık, 1997: 12-16.

1997.08. "Türk Dilleri Ailesi. III (T → Turkic Languages Family - III)", *Türkoloji Eleştirileri,* Ankara 1997: 352-367.

1998

1998.01. "Turkic *yurt* = *Mongolian nutug* (İ → Türkçe *yurt* = *Moğolca nutug*)", *Studia Etymologica Cracoviensia,* 3, Krakow 1998: 129-133.

1998.02. "The Second Altınköl Inscription (İ → İkinci Altınköl Yazıtı)", *TDA*, 8, 1998: 5-14.

1998.03. "On Middle Turkic *budun* ~ *bodun* 'null, annihilated' (İ → Orta Türkçe *budun* ~ *bodun* 'boş' Üzerine)", *Studia Turcologica Cracoviensia,* 5, 1998: 263-266.

1998.04. "On Uigur *boqnı* 'low, short' (İ → Uygurca boqnı 'allta, aşağıda,

kısa' Üzerine)", *Bahşı Ögdisi, Klaus Röhrborn Armağanı,* yay. M. Ölmez, J.P. Laut, İstanbul/ Freiburg 1998: 405-410.

1998.05. "Türkçe ve Edebiyat Ders Kitapları (II) (T → Text Books on Turkish and Literature-II)", *Çağdaş Türk Dili,* Sayı 121, Mart 1998: 2-5.

1998.06. "On the etymology of Turkish *değil* (T → Türkçe *değil*'in Kökeni Üzerine)", yay. L. Johanson et alias, The Mainz Meeting. *Proceedings of the 7th International Conference on Turkish Linguistics,* 1998: 656-664

1999

1999.01. "Hemçik-Çırgakı Yazıtı (T → The Hemchik-Chirgaki Inscription)", *TDA*, 9, 1999: 5-15.

2000

2000.01. "İkinci Bay - Bulun (= E 49) Yazıtı (T → The Second Bai-Bulun [=E49] Inscription)", *TDA*, 10, 2000: 81-90.

2000.02. "Ana Türkçede *z*'leşme ve *ş*'leşme (T → Zetacism and Sigmatism in Proto Turkic)", *XIII. Dilbilim Kurultayı Bildirileri,* İstanbul, 2000: 1-12.

2000.03. "Türkçede Kaynaştırma Sesleri (T → The gap-filling sounds in Turkish)", *XIII. Dilbilim Kurultayı Bildirileri,* İstanbul, 2000: 109-112.

2002

2002.01a. "On the Turkic Gerundial Suffix *{-mAtI(n)}* (İ → *{-mAtI(n)} Zarffiil Eki Üzerine*)", *Splitter aus der Gegend von Turfan, Festschrift für Peter Zieme,* İstanbul-Berlin 2002: 375-384. **2002.01b**. *The Golden Cycle. Proceedings of the D. Soper Commemorative Conference on the Cultural Heritage of Central Asia, UCLA Conference Center at Lake Arrowhead, October 1-4, 1998*, yay. András J.E. Bodrogligeti, Sahibqiran 2002: 247-254. [2002.01a'nın aynı yıl aynı adla bu derlemede yayımıdır].

2003

2003.01. "터키어의 연결음들 Teokieoeui yeongyeoreumdeul (The gap-filling sounds in Turkish (İ → Türkçede Kaynaştırma Sesleri)" (translated and annotated by Li Yong-Song), *Altai Hakpo*, 13, 2003: 159-167. (→ 2000.03)

Kısaltmalar/Abbrevations

AOH: Acta Orientaliae Hungaricae
C: Cilt / Volume
CAJ: Central Asiatic Journal
FUF: Finnisch-ugrische Forschungen
JSFOu: Journal de la Société finno-ougrienne
NF: Neue Folge
TDAY-B: Türk Dili Araştırmaları Yıllığı-Belleten
TDA: Türk Dilleri Araştırmaları
UAJb: Ural-Altaische Jahrbücher

İ → İngilizceden Türkçeye bu şekilde çevrilebilir
T → Türkçeden İngilizceye böyle çevrilebilir
(t) tanıtma/review
(ç) çeviri/translation